

Dossier

formation **regio**suisse

Netzwerkstelle Regionalentwicklung
Centre du réseau de développement régional
Centro della rete di sviluppo regionale
Center da la rait per il svilup regional

journée
thématique

Renforcer les destinations : les projets touristiques dans la NPR

21 juin 2011
9h30 – 16h45
Salle Grenette, Fribourg

Une initiative NPR de



Schweizerische Eidgenossenschaft
Confédération suisse
Confederazione Svizzera
Confederaziun svizra

Secrétariat d'Etat à l'économie SECO



Renforcer les destinations : les projets touristiques dans la NPR

Mardi, 21 juin 2011
Salle Grenette, Fribourg

09.00 Accueil et café

09.30 Salutations et introduction
Stefan Suter et François Parvex, regiosuisse

09.45 Le tourisme en Suisse: tendances et défis
Mila Trombitas, directrice adjointe,
Fédération Suisse du Tourisme

La promotion du tourisme en Suisse:
la nouvelle orientation d'Innotour
Davide Codoni, chef de programme Innotour,
Secteur Tourisme (SECO)

Les projets touristiques NPR de la
première phase de mise en œuvre:
où en sommes-nous?

André Rothenbühler, directeur,
Association Régionale Jura-Bienne

11.15 Courte pause

11.30 Promotion touristique et NPR:
commentaire du point de vue d'un
grand canton touristique
François Seppsey, chef du Service du déve-
loppement économique, canton du Valais

Puis discussion sur les interventions de
la matinée

12.15 Buffet et café

13.30 Project Corners
Présentation de quelques projets touristiques
NPR. Vous trouverez les projets présentés
sous www.regiosuisse.ch/formation/formation-regiosuisse.

14.30 Excursion « Fri2bike »
Situation de départ et défis du projet NPR
« Fri2bike » dans les cantons de Fribourg
et de Vaud.
Excursion avec le chef du projet Joram Vuille
Plus d'informations dans la base de données
des projets NPR sous www.regiosuisse.ch/projets

16.45 Fin de la journée devant la Salle Grenette

Salle Grenette, Fribourg, 21.6.2011, 09h30–16h45

Liste der Teilnehmenden / Liste des participant(e)s

| Name / Nom | Vorname / Prénom | Firma, Institution / Entreprise, institution | Funktion / Fonction | Adresse / Adresse | PLZ / NP | Ort / Localité | E-Mail |
|----------------------|------------------|--|---|--------------------------------|----------|-------------------|--|
| Anton | Pascale | Promotion économique, PromFR | Responsable NPR | Avenue de Beauregard 1 | 1700 | Fribourg | pascale.anton@fr.ch |
| Babey | Emmanuel | Etat de Neuchâtel | Chargé de mission | Dîme 92 | 2000 | Neuchâtel | emmanuel.babey@ne.ch |
| Bachmann | Oliver | Kanton Aargau | Projektleiter Standortentwicklung | Rain 53 | 5000 | Aarau | oliver.bachmann@ag.ch |
| Barras | Juliane | Office fédéral du développement territorial (ARE) | Stagiaire | Mühlestrasse 2 | 3063 | Ittigen | juliane.barras@are.admin.ch |
| Bonderer | Kristin | regiosuisse / PLANVAL | Leiterin Kommunikation regiosuisse / Stv. Geschäftsleiterin PLANVAL | Laupenstrasse 20 | 3008 | Bern | kristin.bonderer@regiosuisse.ch |
| Cattin | Gérard | Parc naturel régional du Doubs | Stv. Geschäftsführer | Case postale 316 | 2350 | Saignelégier | gerard.cattin@parcdoubs.ch |
| Cazin | Darco | Allegra Tourismus / Projekt Alta Rezia | | Universitätstrasse 63 | 8006 | Zürich | darco@allegra-tourismus.ch |
| Chardon | Katia | Réseau urbain neuchâtelois (RUN) | Manager régional régions Val-de-Travers, Val-de-Ruz et La Béroche | Case Postale 1244 | 2301 | La Chaux-de-Fonds | katia.chardon@ne.ch |
| Christeller Kappeler | Annette | SECO, Ressort Regional- und Raumordnungspolitik | Kantonsverantwortliche, Koordination Regional- und Tourismuspolitik | Holzikofenweg 36 | 3003 | Bern | annette.christeller@seco.admin.ch |
| Clapasson | Katja | Union fribourgeoise du Tourisme | Coordinatrice projets | Case postale 1560 | 1701 | Fribourg | katja.clapasson@fribourgregion.ch |
| Conradin | Katharina | seecon international gmbh / regiosuisse | Consultant | Dornacherstrasse 192 | 4053 | Basel | katharina.conradin@seecon.ch |
| Dayer | Stéphane | Etat du Valais | Délégué Ecole-Economie | Route de Lentine 30 | 1950 | Sion | stephane.dayer@hevs.ch |
| Doctor | Marut | HES-SO Valais, Institut de Tourisme | Adjoint scientifique | Technopôle 3 | 3960 | Sierre | marut.doctor@hevs.ch |
| Domfe | Kenneth | qualifutura GmbH | Wissenschaftlicher Mitarbeiter | Höheweg 62 | 2502 | Biel-Bienne | kenneth.domfe@qualifutura.ch |
| Dubach | Michael | Pro Zürcher Berggebiet | Regionalmanager | Heinrich Gujerstrasse 20 | 8494 | Bauma | michael.dubach@prozb.ch |
| Faesch | Dominique | Yverdon-les-Bains Région Jura/Lac, Développ. économique et promotion touristique régionale | Directrice régionale | Place de la Tannerie | 1400 | Yverdon-les-Bains | dominique.faesch@adnv.ch |
| Fahrländer | Stefan | Fahrländer Partner AG | | Uetlibergstrasse 20 | 8045 | Zürich | sf@fpre.ch |
| Fioretto | Anne Sophie | GREN Tourisme & Environnement | Responsable du pôle tourisme | Les rochers 509 | 1965 | Savièse | anneso.fioretto@gmail.com |
| Flückiger | Marlène | Fribourg Tourisme et Région | Directrice | Avenue de la Gare 1 | 1701 | Fribourg | marlene.flueckiger@fribourgtourisme.ch |
| Formaz | Nathalie | Business Valais – Antenne Valais romand | Chef de projets | Centre du Parc, Rue Marconi 19 | 1920 | Martigny | nathalie.formaz@admin.vs.ch |
| Fournier | Herve | Business Valais – Antenne Valais Romand | Membre de Direction / Chef de Projets | Centre du Parc | 1920 | Martigny | herve.fournier@admin.vs.ch |

Salle Grenette, Fribourg, 21.6.2011, 09h30–16h45

| Name / Nom | Vorname / Prénom | Firma, Institution / Enterprise, institution | Funktion / Fonction | Adresse / Adresse | PLZ / NP | Ort / Localité | E-Mail |
|--------------|------------------|--|---|-----------------------|----------|----------------|--------------------------------------|
| Friedli | Clemens | Region Emmental | Stv. Geschäftsführer | Oberburgstrasse 12 | 3400 | Burgdorf | clemens.friedli@region-emmental.ch |
| Gilli | Andrea | Wirtschaftsforum Nationalpark Region / Pro Engiadina Bassa / Val Müstair | Regionalentwickler | Chasa Du parc | 7550 | Scuol | info@laregiun.ch |
| Gisewski | Arne | Kontextplan AG | | Biberiststrasse 24 | 4500 | Solothurn | arne.gisewski@kontextplan.ch |
| Gisler | Roy | Guidle AG | Partner | Schutzengelstrasse 57 | 6340 | Baar | roy.gisler@guidle.com |
| Gobet | Nadine | Association Régionale la Gruyère | | Rue Condémine 56 | 1630 | Bulle | nadine.gobet@federation-patronale.ch |
| Grab | Nicole | Hochschule Luzern – Wirtschaft, Institut für Tourismuswirtschaft | Wissenschaftliche Mitarbeiterin | Rösslimatte 48 | 6002 | Luzern | nicole.grab@hslu.ch |
| Hartmann | Reto | Regionalentwicklungsverband Sarneraatal | Geschäftsführer | Riedmattweg 13 | 6052 | Hergiswil | info@rev-sarneraatal.ch |
| Heeb | Johannes | regiosuisse / seecon international gmbh | Leiter regiosuisse-Wissensgemeinschaften / Senior Partner seecon international gmbh | Bahnhofstrasse 2 | 6110 | Wolhusen | johannes.heeb@regiosuisse.ch |
| Hunziker | Christian | BAK Basel Economics AG | Bereichsleiter Tourismusstudien | Güterstrasse 82 | 4053 | Basel | christian.hunziker@bakbasel.com |
| Imoberdorf | Bernhard | RW Oberwallis AG | Projektleiter | Kehrstrasse 12 | 3904 | Naters | info@rw-oberwallis.ch |
| Jaussi | Daniela | Regiosupport / Bereich Regionalpolitik Regionalkonferenz Bern-Mittelland | Assistentin | Niesenstrasse 7 | 3510 | Konolfingen | daniela.jaussi@regiosupport.ch |
| Kämpf | Gabriela | sanu formation pour le développement durable | | Rue Dufour 18 | 2500 | Biel-Bienne 3 | gkaempf@sanu.ch |
| Keiser | Urs | conim ag | Managing Partner | Oberwiler Kirchweg 4c | 6300 | Zug | uk@conim.ch |
| Kopp | Margrit | REV Nidwalden & Engelberg | Präsidentin / Geschäftsführerin | Dorfplatz 7a | 6371 | Stans | m-kopp@tic.ch |
| Küng | Thomas | grischconsulta AG | Stv. Geschäftsführer | Sägenstrasse 8 | 7000 | Chur | edv@grischconsulta.ch |
| Lenggenhager | Daniel | SECO, Ressort Regional- und Raumordnungspolitik | Wissenschaftlicher Mitarbeiter | Holzsigkofenweg 36 | 3003 | Bern | daniel.lenggenhager@seco.admin.ch |
| Leu | Peter | Leu Enterprises | | Rohrstrasse 56 | 3507 | Biglen | peter.leu@leu-enterprises.ch |
| Lowiner | Geri | PLANVAL / regiosuisse | Projektleiter PLANVAL / Teammitglied regiosuisse | Laupenstrasse 20 | 3008 | Bern | gerhard.lowiner@planval.ch |
| Lunghi | Alain | Innoreg FR | Coordinateur | Lunghi | 1680 | Romont | alain.lunghi@innoregfr.ch |
| Mariétan | Georges | Chablais Région | Manager | Place Centrale 3 | 1870 | Monthey | georges.marietan@chablais.ch |
| Martinelli | Reto | Gemeindeentwicklung Luthern | Projektleiter | Gemeindehaus Wölfen | 6156 | Luthern | r.martinelli@luthern.ch |
| Martrou | Véronique | Service de l'économie, du logement et du tourisme (SELT) | Cheffe de projet | Rue Caroline 11 | 1014 | Lausanne | veronique.martrou@vd.ch |

Salle Grenette, Fribourg, 21.6.2011, 09h30–16h45

| Name / Nom | Vorname / Prénom | Firma, Institution / Enterprise, institution | Funktion / Fonction | Adresse / Adresse | PLZ / NP | Ort / Localité | E-Mail |
|----------------|------------------|---|---------------------------------------|----------------------|----------|----------------|--------------------------------------|
| Mathys | Agnes | Regiosupport AG / Bereich Regionalpolitik Regionalkonferenz Bern-Mittelland | Assistentin Bereichsleiter | Niesenstrasse 7 | 3510 | Konolfingen | agnes.mathys@regiosupport.ch |
| Michael | Maurizio | puntoBregaglia – ufficio di sviluppo Sagl | Operatore regionale | Val Torta 250a | 7603 | Vicosoprano | michael@puntobregaglia.ch |
| Mollard | Laurent | Estavayer-le-Lac / Payerne Tourisme | Directeur | Place du Marché 10 | 1530 | Payerne | laurent.mollard@estavayer-payerne.ch |
| Mordasini | Sandra | Etat de Vaud, Dép. de l'économie, Service de l'économie du logement et du tourisme | Cheffe de projet tourisme | Rue Caroline 11 | 1014 | Lausanne | sandra.mordasini@vd.ch |
| Müller | Tina | Netzwerk Schweizer Pärke | Projektleiterin Tourismus | Monbijoustrasse 61 | 3007 | Bern | t.mueller@paerke.ch |
| Niederer | Peter | Schweizerische Arbeitsgemeinschaft für die Berggebiete (SAB) | Projektleiter Regionalentwicklung | Seilerstrasse 4 | 3001 | Bern | peter.niederer@sab.ch |
| Normand | Claire | Musée international de la Croix-Rouge et du Croissant-Rouge | Responsable marketing | Avenue de la Paix 17 | 1202 | Genève | c.normand@micr.org |
| Obi | Adrian | Forschungsinstitut für Freizeit und Tourismus, Universität Bern | Wissenschaftlicher Mitarbeiter | Schanzneckstrasse 1 | 3001 | Bern | adrian.obi@fif.unibe.ch |
| Odermatt | Josef | REV Rigi-Mythen & REV Einsiedeln | Geschäftsleiter | Bodenstrasse 23 | 6403 | Küssnacht | info@rigi-mythen.ch |
| Pasche | Philippe | Société Suisse de Crédit Hôtelier | Directeur | Gartenstrasse 25 | 8027 | Zürich | ppasche@sgh.ch |
| Pastore | Virginie | Business Valais – Antenne Valais romand | Chef de Projets | Centre du Parc | 3977 | Granges | virginie.pastore@admin.vs.ch |
| Perret | Nicole | Herzroute | | Schwende 1 | 4950 | Huttwil | nicole.perret@herzroute.ch |
| Pfiffner | Adrian | Heidiland Tourismus AG | Product Manager | Optikweg 4 | 8887 | Mels | adrian.pfiffner@heidiland.com |
| Raemy | Manfred | Gemeindeverband Region Sense | Geschäftsführer | Schwarzseestrasse 5 | 1712 | Tafers | info@regionsense.ch |
| Schacher | Hubert | PLANVAL | Praktikant | Hofjistrasse 5 | 3900 | Brig | hubert.schacher@planval.ch |
| Schmoutz-Savoy | Véronique | Région Glâne-Veveyse | Directrice / Economiste HES | Rue du Château 112 | 1680 | Romont | info@rgv.ch |
| Schnyder | Marc | HES-SO Wallis, Institut für Tourismus | Dozent FH | TechnoArk 3 | 3960 | Sierre | marc.schnyder@hevs.ch |
| Senes | Catia | Etat de Neuchâtel – Service de l'économie | Cheffe de projets | Collégiale 3 | 2000 | Neuchâtel | catia.senes@ne.ch |
| Steinemann | Nina | Wirtschaftsförderung Kt. Schaffhausen | | Herrenacker 15 | 8200 | Schaffhausen | nina.steinemann@generis.ch |
| Steiner | Thomas | HES-SO Valais | Directeur Domaine Economie & Services | Plaine Bellevue 2 | 3960 | Sierre | thomas.steiner@hevs.ch |
| van Minnen | Wouter | Region Emmental | Sachbearbeiter NRP | Oberburgstrasse 12 | 3400 | Burgdorf | wouter.vanminnen@region-emental.ch |
| Weber | Hans | Region Thal | Geschäftsführer | Tiergartenweg 1 | 4710 | Balsthal | hans.weber@regionthal.ch |

Salle Grenette, Fribourg, 21.6.2011, 09h30–16h45

| Name / Nom | Vorname / Prénom | Firma, Institution / Enterprise, institution | Funktion / Fonction | Adresse / Adresse | PLZ / NP | Ort / Localité | E-Mail |
|------------|------------------|--|----------------------|-----------------------|----------|-----------------|--------------------------------|
| Weber | Kaspar | DFE – Ufficio per lo sviluppo economico | Consulente economico | Viale S. Franscini 17 | 6501 | Bellinzona | kaspar.weber@ti.ch |
| Zimmermann | Nicole | Office fédéral de l'énergie (OFEN) | | | 3003 | Berne (Ittigen) | nicole.zimmermann@bfe.admin.ch |

Referentinnen und Referenten / Intervenantes et intervenants

| | | | | | | | |
|--------------|----------|---|---|--|------|----------|--------------------------------|
| Codoni | Davide | SECO, Ressort Tourismus | Stellvertreter Ressortleiter / Programmleiter Innotour | Holikofenweg 36 | 3003 | Bern | davide.codoni@seco.admin.ch |
| Rothenbühler | André | Association Régionale Jura-Bienne (ARJB) | Directeur | Route de Sorvilier 21 | 2735 | Bévilard | rothenbuhler@arjb.ch |
| Seppay | François | Service du développement économique, Canton du Valais | Chef de Service | Place St-Théodule 2 | 1951 | Sion | francois.seppay@admin.vs.ch |
| Trombitas | Mila | Schweizer Tourismus-Verband | Stellvertretende Direktorin | Finkenhübelweg 11 / Postfach 8275 | 3001 | Bern | mila.trombitas@swisstourfed.ch |
| Vuille | Joram | Freiburger Tourismusverband | Projektleiter | Route de la Glâne 107 / Case postale 1560 | 1701 | Fribourg | joram.vuille@fribourgregion.ch |

Organisation, Moderation und Veranstaltungsmanagement / Modération et organisation

| | | | | | | | |
|------------|----------------|-----------------------|--|------------------|------|-----------|--|
| Abgottspon | Marie-Christin | regiosuisse / PLANVAL | Teammitglied regiosuisse / Projektleiterin PLANVAL | Hofjistrasse 5 | 3900 | Brig | marie-christin.abgottspon@regiosuisse.ch |
| Bellwald | Sebastian | regiosuisse / PLANVAL | Geschäftsleiter regiosuisse / Geschäftsleiter PLANVAL | Hofjistrasse 5 | 3900 | Brig | sebastian.bellwald@regiosuisse.ch |
| Modoux | Michel | regiosuisse / PLANVAL | Teammitglied regiosuisse / Projektleiter PLANVAL | Laupenstrasse 20 | 3008 | Bern | michel.modoux@regiosuisse.ch |
| Parvex | François | regiosuisse / SEREC | Teammitglied regiosuisse / SEREC | Via Battaglioni | 6950 | Tesserete | francois.parvex@regiosuisse.ch |
| Suter | Stefan | regiosuisse / ECOPLAN | Leiter formation-regiosuisse / Partner Ecoplan | Thunstrasse 22 | 3005 | Bern | stefan.suter@regiosuisse.ch |
| Werner | Sarah | regiosuisse / ECOPLAN | Teammitglied regiosuisse / Consultant Ecoplan | Thunstrasse 22 | 3005 | Bern | sarah.werner@regiosuisse.ch |

LES DEFIS DU TOURISME FORMATION-REGIOSUISSE, 2011

PARTENARIAT, POLITIQUE, QUALITE



DEFIS

CHANGEMENTS CLIMATIQUES

- Modifications paysagères
- Enneigement insuffisant dans les préalpes
- Attractivité décroissante des sports de neige
- Evénements extrêmes en augmentation

CHANCES

CHANGEMENTS CLIMATIQUES

- Fraicheur estivale en montagne
- Augmentation de valeur de l'élément aquatique
- Diminution de la concurrence internationale
- Allongement de la saison

STV  **FST**

Schweizer Tourismus-Verband
Fédération suisse du tourisme
Federazione svizzera del turismo
Federaziun svizra dal turissem

PARTENARIAT, POLITIQUE, QUALITE



DEFIS

GLOBALISATION

- Concurrence internationale des destinations
- Diminution des prix des billets d'avion
- Niveau des prix élevé en Suisse

CHANCES GLOBALISATION

- „Mal du pays, alternative au besoin d’ailleurs“
- Hospitalité des „amis“
- Trajets courts, grosse diversité
- Mise en valeur de la richesse culturelle

DEFIS SOCIETE

- Surstimulation
- Bien-être matériel
- Monotonie des déplacements
- Vie dans un environnement sur bâti
- Sociétés vieillissantes
- Individualisation et libéralisation

CHANCES SOCIETE

- Bien-être
- Besoin de nature comme antidote à la ville
- Sports et activités de plein air
- Offres de niche
- Réservations spontanées, voyages courts et fréquents

STV  **FST**

Schweizer Tourismus-Verband
Fédération suisse du tourisme
Federazione svizzera del turismo
Federaziun svizra dal turissem

PARTENARIAT, POLITIQUE, QUALITE



DEFIS POLITIQUE NATIONALE

- Aménagement du territoire
- Infrastructures dans les régions périphériques et rurales
- Protection de la nature et des paysages
- Sauvegarde de la biodiversité
- Société nationale de marketing pour l'agrotourisme et les produits agricoles

CHANCES

POLITIQUE NATIONALE

- Aménagement du territoire
- Infrastructures dans les régions périphériques et rurales
- Protection de la nature et des paysages
- Sauvegarde de la biodiversité
- Utilisation raisonnée des ressources naturelles
- Politique énergétique

STV  **FST**

Schweizer Tourismus-Verband
Fédération suisse du tourisme
Federazione svizzera del turismo
Federaziun svizra dal turissem

PARTENARIAT, POLITIQUE, QUALITE



SOURCES

- Stratégie de croissance pour la place touristique suisse, Seco 2010,
- Les changements climatiques et la Suisse en 2050, OcCC 2007,
- Die Zukunft des Ferienreisens, GDI - Kuoni, 2006
- Changements climatiques dans les alpes, OECD 2007
- Naturnaher Tourismus , Seco 2002
- Re-inventing Swiss Summer, Suisse Tourisme 2010

COORDONNEES MILA TROMBITAS

- Merci de votre attention
- mila.trombitas@swisstourfed.ch
- Tel. 031 307 47 47



Schweizerische Eidgenossenschaft
Confédération suisse
Confederazione Svizzera
Confederaziun svizra

Département fédéral de l'économie DFE
Secrétariat d'Etat à l'économie SECO
Direction de la promotion économique,
Tourisme

Promotion du tourisme en Suisse: Nouveau modèle d'encouragement Innotour

Davide Codoni, Chef suppléant



- 1. Situation initiale**
- 2. Revision Innotour**
- 3. Coopération entre différentes politiques sectorielles**



1. Situation initiale

Evaluation Innotour, IDT St. Gallen (2010), Recommandations:

- 1) Innovations concernant **plusieurs acteurs de la chaîne de création de valeur ajoutée**
- 2) Concentration sur des **destinations compétitives**
- 3) **Infrastructures interentreprises et biens publics**
- 4) **Structures durables de coopération**
- 5) Déplacer la priorité de l'encouragement du développement d'idées vers leur **diffusion**
- 6) Intensifier l'**émulation**
- 7) Améliorer les **demandes**
- 8) Le processus doit résulter de **bas en haut** ("bottom-up,,)



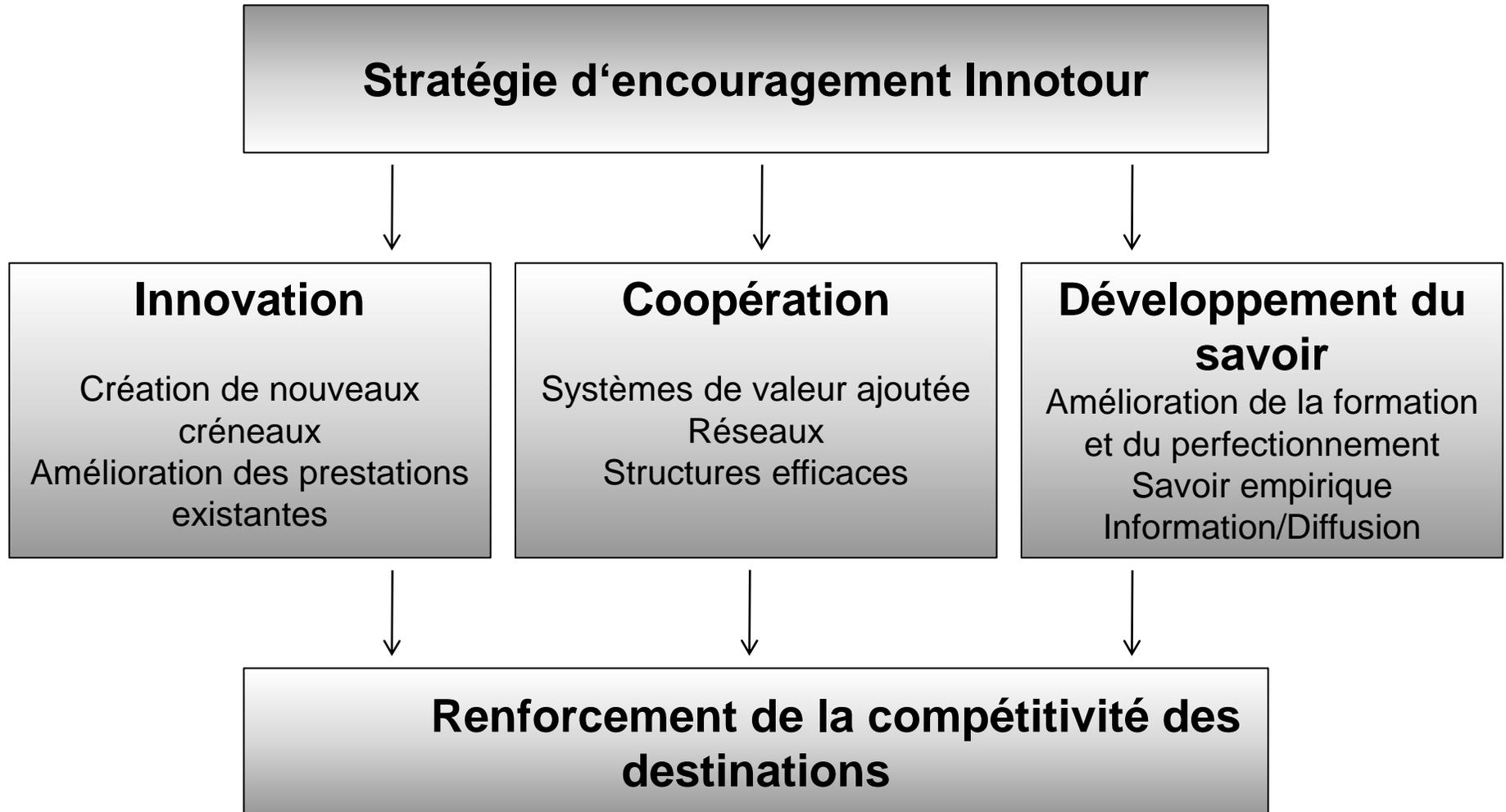
1. Politique fédérale du tourisme, les quatre axes stratégiques

| Une politique du tourisme axée sur la croissance | | | |
|--|---|---|---|
| Amélioration des conditions générales | | Promotion de la place touristique | |
| Stratégie 1: Gestion active des enjeux stratégiques (issue management) | Stratégie 2: Développement des tâches transversales | Stratégie 3: Renforcement de l'attrait de l'offre touristique | Stratégie 4: Renforcement de l'image de la destination touristique suisse sur les marchés |





2. Nouveau modèle d'encouragement Innotour





2. Revision Innotour: Niveau national

Concentration au niveau national

- Projets d'envergure nationale
- Tâches de coordination nationales

Passeport Musées Suisses



Label de qualité Q



SuisseMobile





2. Revision Innotour: projets modèles

Projets régionaux ou locaux

Now:

Projets doivent donner des impulsions importantes dans une région

After:

- Caractère exemplaire à l'échelle du pays (stimuler l'émulation – processus d'imitation),
- Renforcer la compétitivité de la place touristique suisse, (introduire une bonne pratique internationale),
- En phase avec les stratégies et conceptions cantonales.
- Top-down → choix de thèmes de portée stratégique pour le tourisme suisse



2. Revision Innotour: caractère interentreprises

Interprétation plus restrictives

Now:

Le projet doit être **mis en oeuvre** au niveau interentreprises.

After:

Le requérant doit prouver le caractère interentreprises de la **planification** et de **la mise en oeuvre** par une convention écrite passée avec les autres acteurs du projet.



Revision Innotour: Développement du savoir

Développement de l'activité d'information

- Newsletter
- Échange régulier d'information entre les responsables du projet et d'autres personnes et institutions intéressées (savoir empirique)
- Bases de connaissances (compe satellite du tourisme, benchmarking du tourisme, prévisions touristiques)



Prévisions SECO/BAKBASEL pour le tourisme suisse: mai 2011

Tableau de prévisions

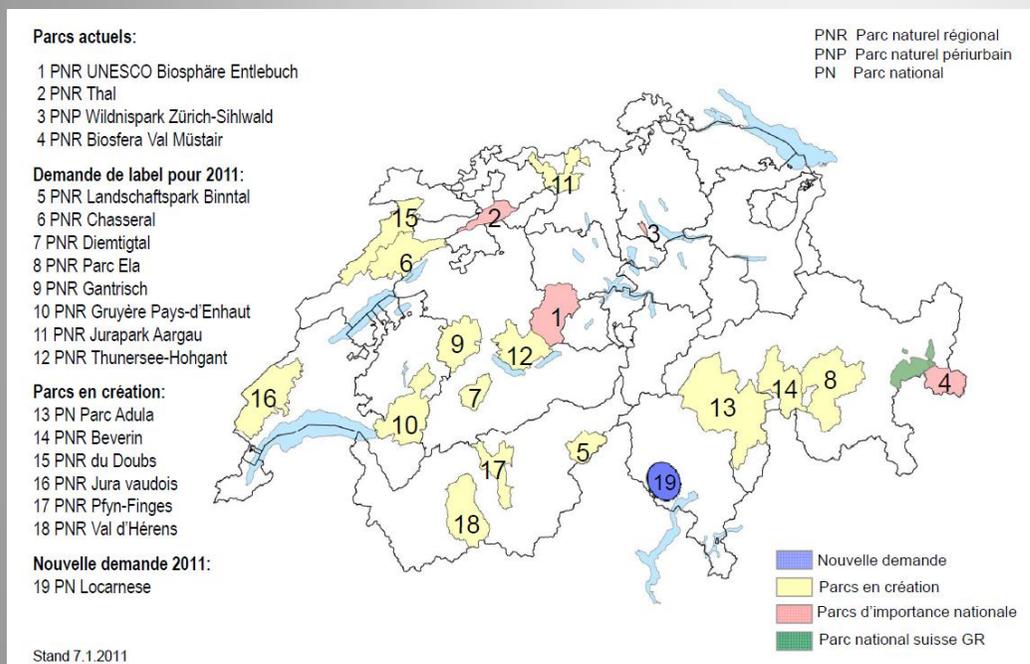
Prévisions des nuitées hôtelières: chiffres saisonniers des régions

| Régions | Hiver 2010/11 | | | Été 2011 | | | Hiver 2011/12 |
|------------------|---------------|-------------------|-------------------|----------|-------------------|-------------------|---------------|
| | Total | Clients résidents | Clients étrangers | Total | Clients résidents | Clients étrangers | Total |
| Grisons | -4.7% | -1.2% | -8.0% | -2.1% | 0.8% | -4.8% | 0.6% |
| Oberland bernois | -5.2% | -4.5% | -5.8% | -1.8% | 2.8% | -4.5% | -0.1% |
| Suisse centrale | -0.6% | 2.5% | -3.4% | -3.1% | 0.4% | -5.1% | 0.2% |
| Vaud | -5.2% | 0.4% | -9.9% | -1.8% | 0.5% | -4.0% | 0.8% |
| Tessin | -0.6% | 0.5% | -1.8% | -0.7% | 1.5% | -3.5% | 0.4% |
| «Espace alpin» | -4.0% | -0.7% | -7.0% | -1.9% | 1.0% | -4.5% | 0.5% |
| «Grandes villes» | 2.0% | 2.1% | 2.0% | 1.0% | 1.9% | 0.7% | 1.6% |
| «Autres régions» | 4.0% | 4.5% | 3.5% | -1.6% | -0.9% | -2.3% | 0.6% |
| Suisse | -1.0% | 1.0% | -2.5% | -1.3% | 0.6% | -2.6% | 0.7% |



3. Exemples coordination politiques sectorielles

Parcs d'importance nationale





3. Exemples coordination politiques sectorielles

Organisation Agrotourisme

agrotourismus.ch



Verein Ferien auf dem Bauernhof
www.agrotourismus.ch

- Ferien auf dem Bauernhof
- Vacances à la ferme
- Swiss Holiday Farms



AVENTURE SUR LA PAILLE

- Schlafen im Stroh
- Aventure sur la Paille
- Sleep on straw



tourisme-rural.ch
laendlicher-tourismus.ch
turismo-rurale.ch
rural-tourism.ch

- Ferien auf dem Lande in der Schweiz
- Vacances à la campagne en Suisse
- Vacation in the countryside of Swizerland
- Vacanze in campagna in Svizzera



GUT, GIBT'S DIE SCHWEIZER BAUERN.
www.landwirtschaft.ch





3. Exemples coordination politiques sectorielles

UNESCO Destination Switzerland





Merci beaucoup!



Les projets touristiques NPR de la première phase de mise en œuvre : où en sommes-nous ?

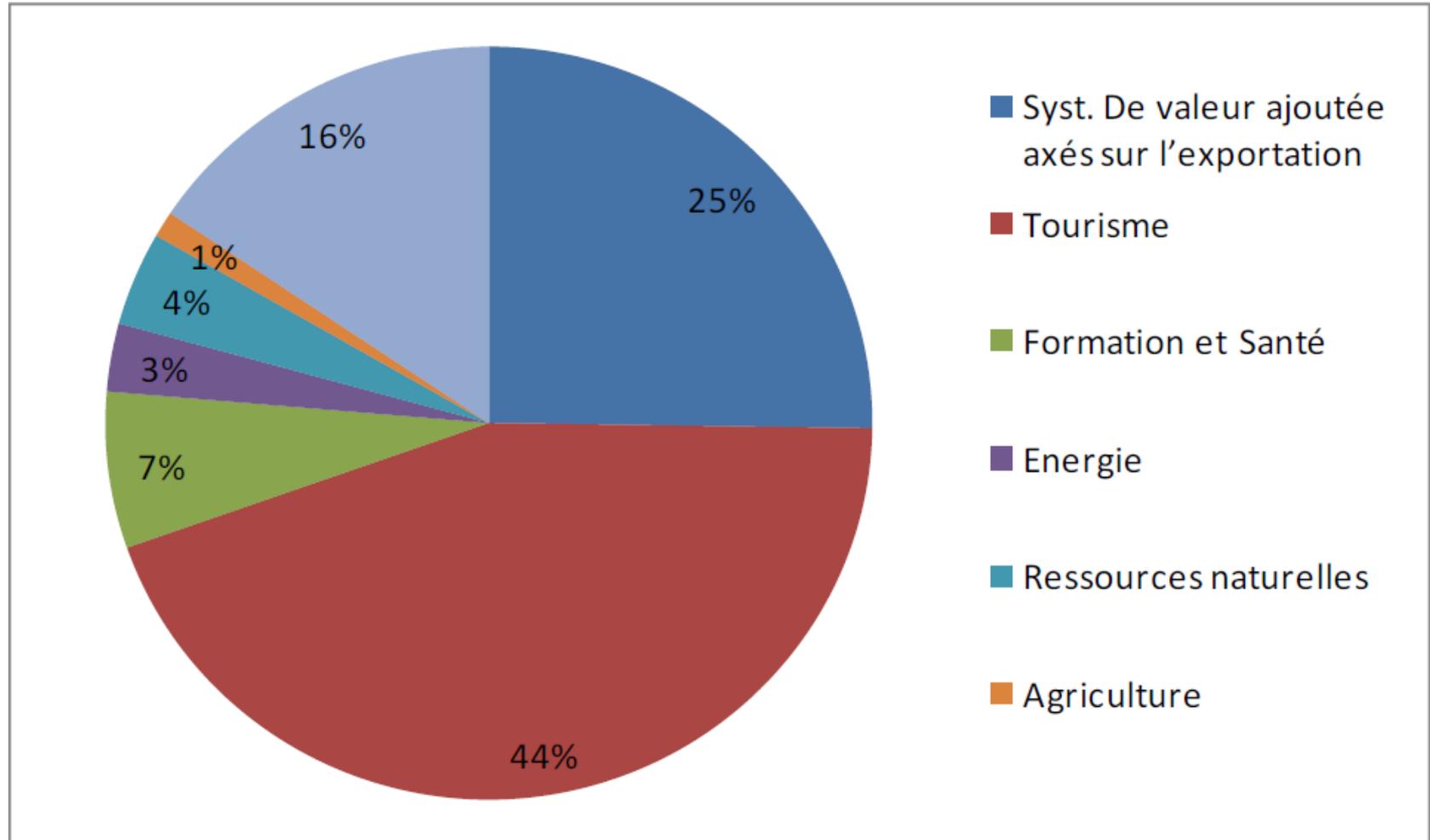
André Rothenbühler, Fribourg, 21 juin 2011



Sommaire

1. Bilan quantitatif intermédiaire
2. Appréciation selon les axes définis par le Seco
3. Les enjeux pour la période 2012-2015
4. Conclusion

1. Les projets touristiques sont en très bonne place dans la NPR



Source: SECO, secteur Politique régionale et d'organisation du territoire, analyse des rapports annuels 2009, sans projets INTERREG

Les projets touristiques dans le développement régional



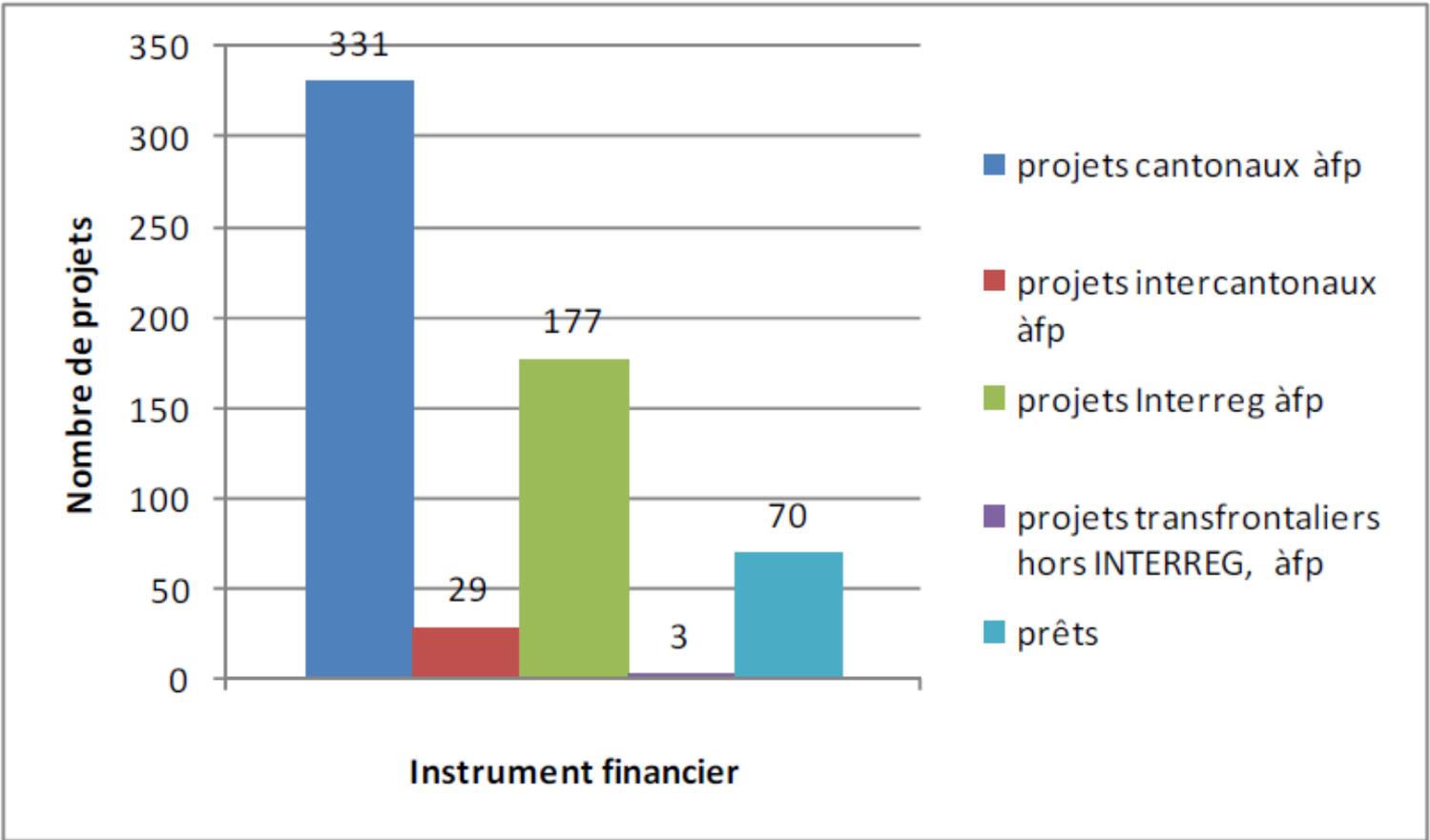
Début 2010 :

- Plus de 230 projets touristiques dans 24 cantons
- En moyenne 10 projets par canton
- Les cantons de BE, GR, VD, VS représentent plus de la moitié des projets touristiques > 126!

Une comparaison avec l'état actuel de la base de données CHMOS (11 cantons) montre :

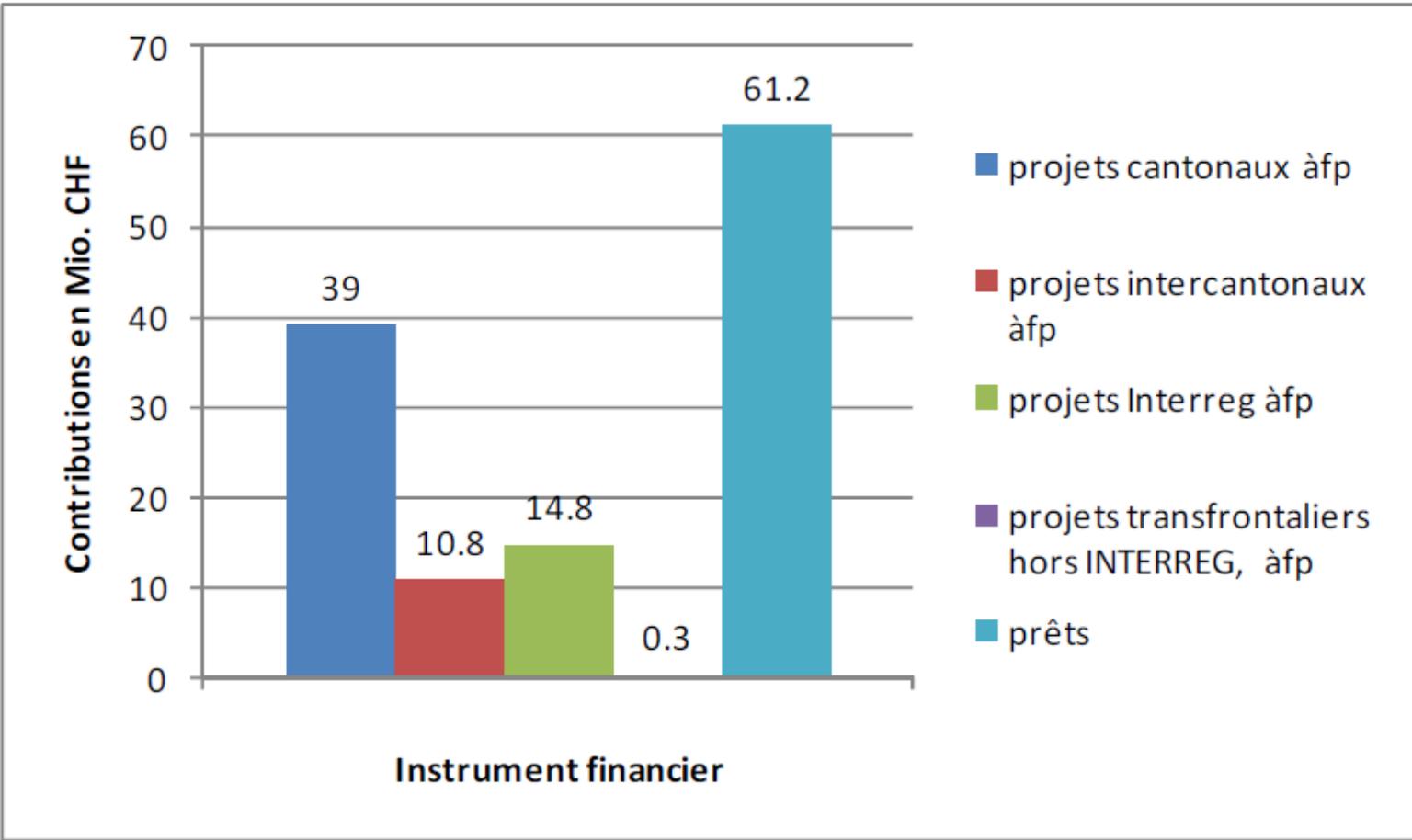
- Une augmentation de plus de 25% du nombre des projets depuis le début de 2010
- Une estimation de plus de 300 projets touristiques en Suisse

Graphique 1: Nombre de projets soutenus, par instrument financier, 1^{er} janvier 2008 – 31 juillet 2010

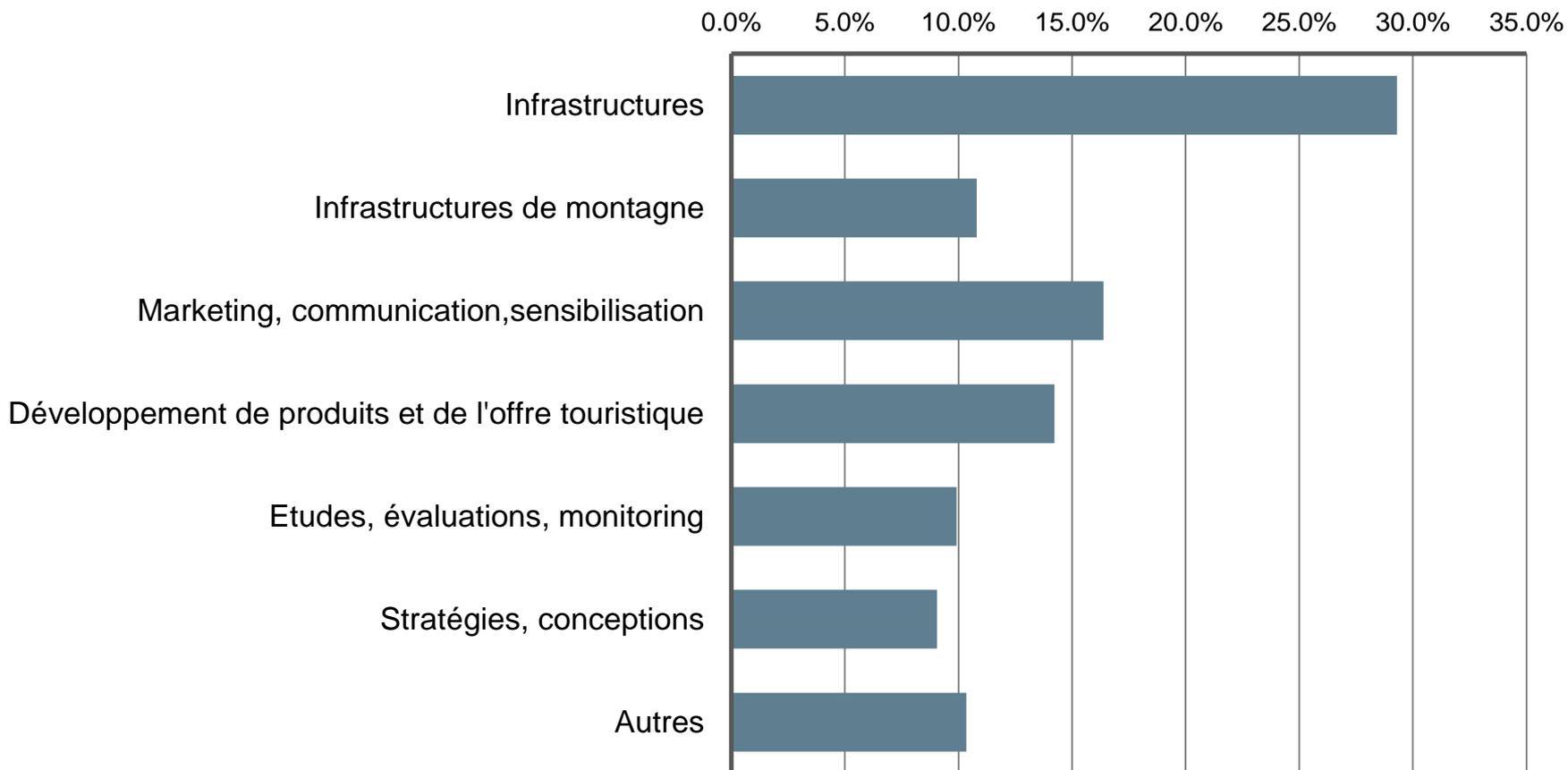


Source: SECO, secteur Politique régionale et d'organisation du territoire, questionnaire envoyé aux cantons, août 2010 (àfp = à fonds perdu)

Graphique 2 : Fonds fédéraux alloués par instrument financier, 1er janvier 2008- 31 juillet 2010



Les projets touristiques par priorité



Tendances uniquement! Mise en valeur des listes de projets des cantons par région suisse sur la base de leurs rapports annuels

Les différentes priorités des projets touristiques

Les enseignements suivants sont tirés du graphique précédent :

- La palme revient aux projets d'infrastructures (total agrégé env. 40%), financées surtout par les mesures de stabilisation et des prêts NPR.
- Nombreux projets de marketing / communication et de développement d'offres touristiques (total 30%).
- Les projets de stratégies, de concepts et de monitoring représentent presque 20% du total.
- Avertissement : de nombreux projets poursuivent simultanément plusieurs buts. Ces chiffres se basent sur le but prioritaire.

2. Les 6 grands axes touristiques pour la NPR (message NPR, 28 février 2007)

1. Augmenter l'attrait des régions pour les investisseurs nationaux et internationaux
2. Créer de nouveaux produits communs pour renforcer l'attrait de destinations entières et réduire les coûts d'investissement et d'exploitation
3. Simplifier les structures et les institutions de collaboration des destinations, pour réduire les entraves à la coopération et ses coûts
4. Coopérer à grande échelle pour mieux intégrer les produits existants dans l'offre de chaque destination et accroître la visibilité des régions touristiques sur les marchés internationaux
5. Favoriser le maillage international des fournisseurs (destinations), des voyagistes et des industries apparentées afin de stimuler la création de nouveaux produits et méthodes
6. Renforcer la collaboration interentreprises

Bilan selon les axes touristiques NPR

1. **Créer de nouveaux produits communs**
=> typiquement NPR / InnoTour, nombreux projets
=> à poursuivre sur la prochaine période, insister sur qualité, valeur ajoutée et intégration dans stratégies coordonnées et à large échelle
2. **Simplifier les structures et les institutions de collaboration des destinations**
=> typiquement NPR, nombreux projets
=> à poursuivre sur la prochaine période, prend du temps, grandes améliorations encore possibles
3. **Coopérer à grande échelle pour mieux intégrer les produits existants dans l'offre de chaque destination et accroître la visibilité des régions touristiques sur les marchés internationaux**
=> Oui encore de grands développements, suite logique de l'axe 2;
4. **Augmenter l'attrait des régions pour les investisseurs nationaux et internationaux**
=> NPR ou conditions-cadres ? => S'interroger par ailleurs sur la compatibilité avec développement durable
5. **Favoriser le maillage international des fournisseurs (destinations), des voyagistes et des industries apparentées**
=> Peut-être ?
6. **Renforcer la collaboration interentreprises**
=> Oui, absolument, mais prend du temps.

Enjeux pour la période 2012-2015

Chacun son rôle !



Pas si simple
Prend du temps

Succès touristique

Multiplication (et non pas addition) de plusieurs facteurs

POSITIONNEMENT X

PRODUIT X

PUBLICITE X

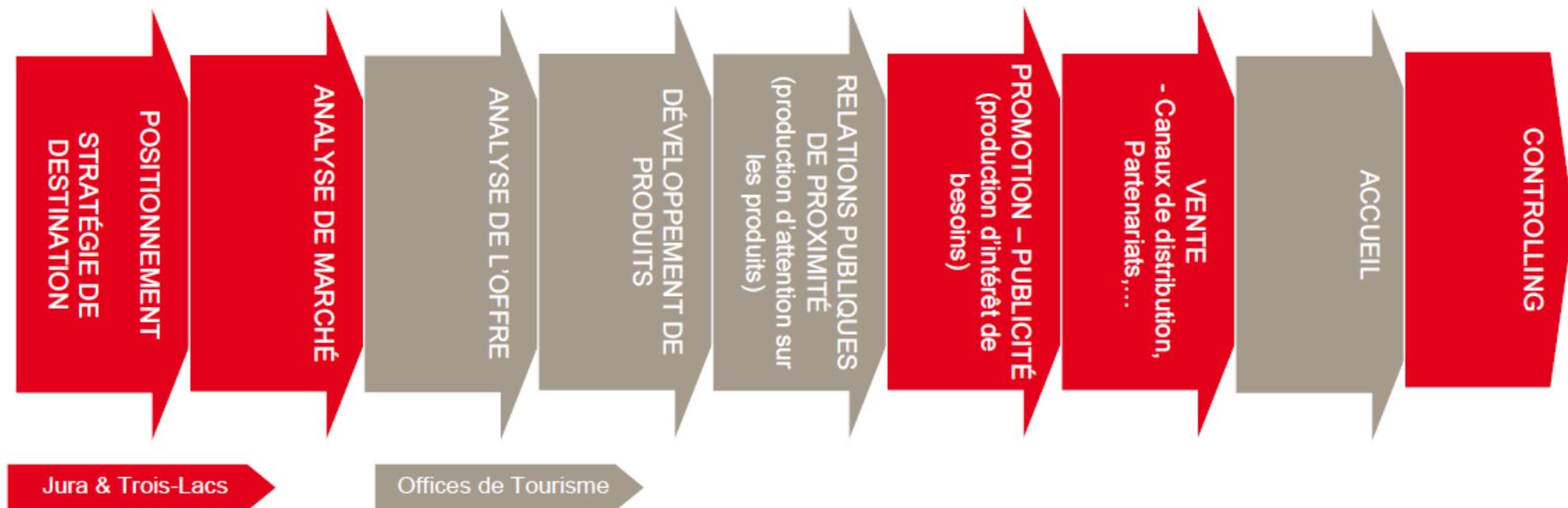
DISTRIBUTION X

ACCUEIL

= Y

Pas de zéro, sinon $Y = 0$!

Exemple de la destination Jura&Trois-Lacs



Nouvelles missions = nouveaux jobs ! = adaptations progressives
Collaborer à grande échelle (6 cantons) sans perdre les liens de proximité (26 offices = trop !)
Garder le cap sur plusieurs années (pérennité et augmentation des moyens financiers)

Conclusions

- Le tourisme a besoin et profite largement de la NPR
- Les effets d'incitation jouent pleinement
- Le facteur temps est très important
- Le cap est bon
- A poursuivre et consolider sur 2012-2015
- Accent particulier sur les pratiques institutionnelles de collaborations horizontales et verticales

Promotion touristique et NPR

Point de vue du canton du Valais

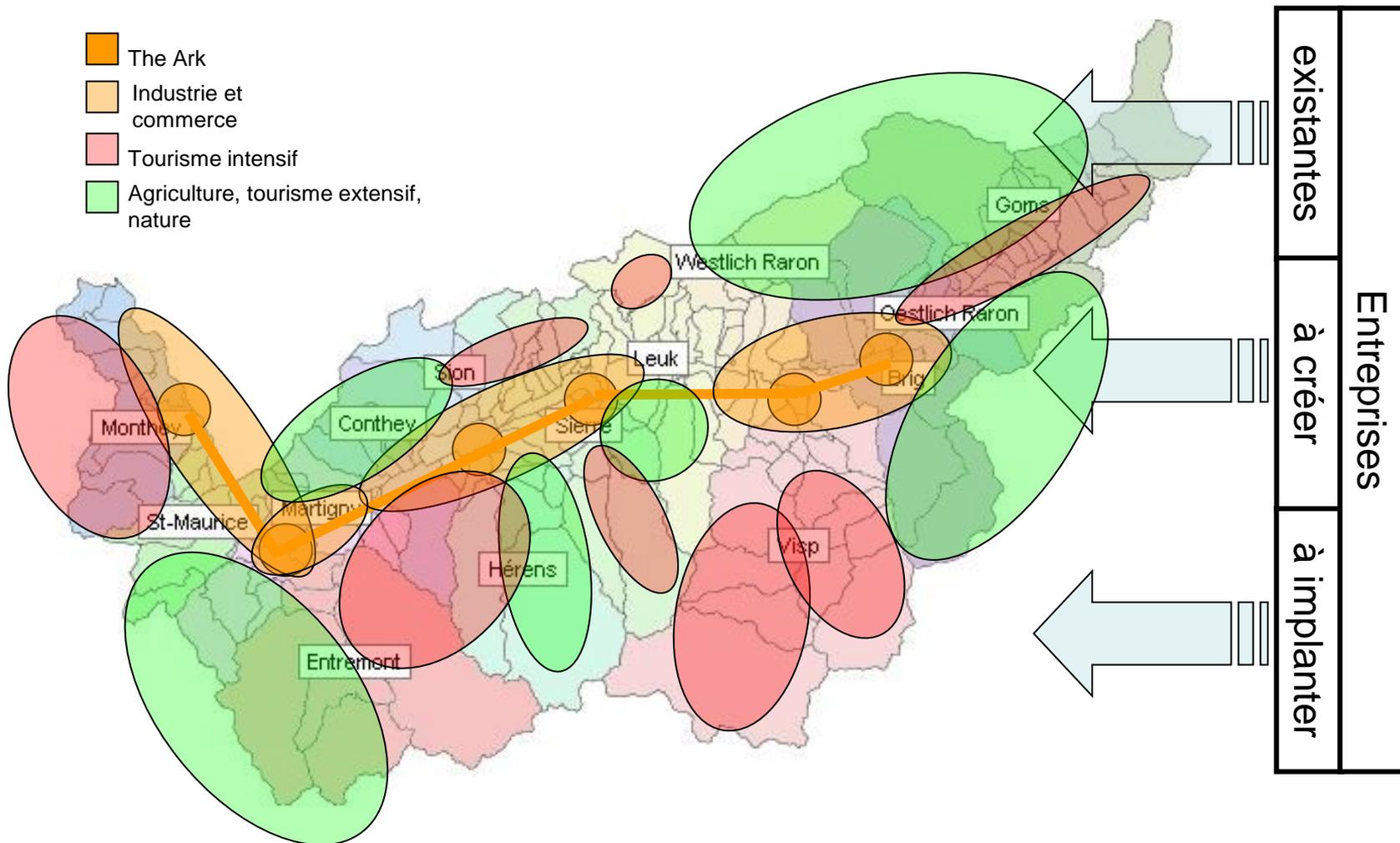
François Seppey

Chef du service du développement économique
Département de l'économie, de l'énergie et du territoire,
canton du Valais

Contenu

- ▲ Vision de la Nouvelle politique régionale en Valais
- ▲ Loi sur la politique régionale du 12 décembre 2008
- ▲ Soutien au tourisme valaisan par la NPR 2008-2011
- ▲ Digression „Tourisme 2015“
- ▲ Conclusions

La Nouvelle politique régionale (NPR) et le Valais



Signification du tourisme pour le canton du Valais

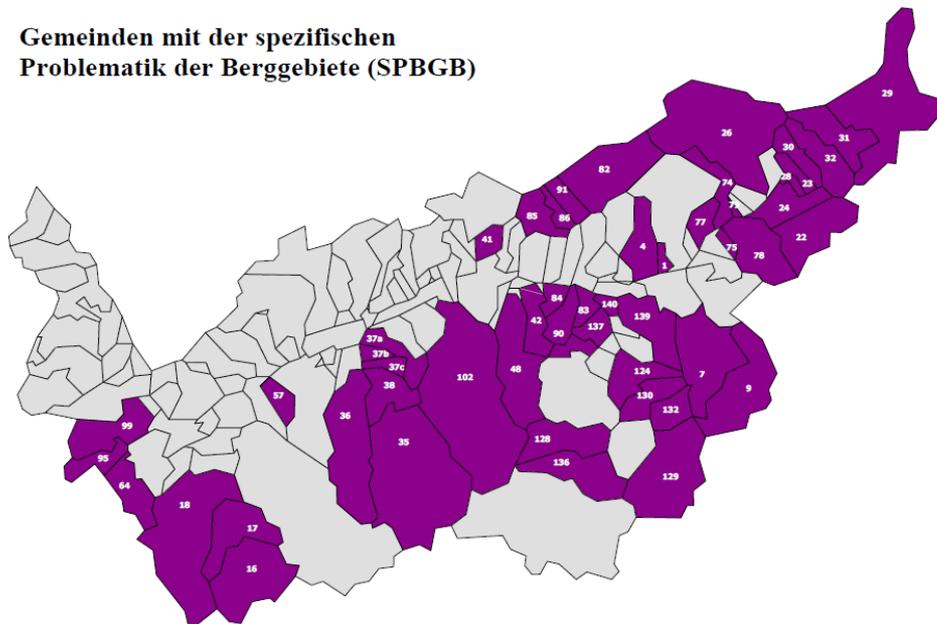
- ▲ Création de valeur brute : 3.03 Mrd. Fr, 25% du PIB
- ▲ Un emploi sur quatre dépend du tourisme
- ▲ Hôtellerie : 4.2 Mio. de nuitées par année
- ▲ Parahôtellerie : 90% des lits
- ▲ Total env. 17 Mio. de nuitées par année

Loi sur la politique régionale du 12 décembre 2008

- ▲ **But:** „ La présente loi a pour but d'améliorer la **compétitivité** et l'**attractivité** des différentes régions du canton pour y générer de la **valeur ajoutée**, créer et maintenir des **emplois** et viser ainsi à une **occupation décentralisée** du territoire. Elle tient compte des besoins spécifiques des différentes régions et des **disparités régionales** avec une attention particulière sur les **zones de montagne**, de même que sur les zones **transfrontalières** et **rurales**.“
- ▲ La loi cantonale va plus loin que la législation fédérale. (p.ex. en ce qui concerne les zones de montagne)

Le canton du Valais soutient les communes de montagne

Gemeinden mit der spezifischen
Problematik der Berggebiete (SPBGB)



- 52 communes présentant des problématiques spécifiques aux zones de montagne ont été identifiées scientifiquement (ETHZ et Uni Lausanne).
- Définition d'une stratégie cantonale de développement avec ces communes, accompagnée du Malik Management Zentrum St. Gallen entre février et mai 2011.
- Extrait: „**Le tourisme peut être un moteur du développement des communes de montagne.**“ (Les offres et services touristiques doivent construire sur les **forces régionales** et conduire globalement à un afflux de moyens.)

Soutien au tourisme valaisan par la NPR 2008-2011

- ▲ **Marque faîtière Valais**
 - Une marque pour toute l'économie
 - Société pour la promotion du Valais (cf. digression p. S.14 ff)

- ▲ **Soutien des changements structurels**
 - Promotion de la formation de destinations (cf. digression p. S.14 ff)

- ▲ **Optimisation et mise en réseau des sociétés de remontées mécaniques**
 - Amélioration des structures (collaboration renforcée)
 - Aide aux infrastructures (remontées mécaniques, pistes et installations d'enneigement artificiel)
 - Promotion du ski chez les jeunes

- ▲ **Promotion des coopérations dans l'hôtellerie, création de réseaux régionaux**
 - Soutien à la réalisation d'études de faisabilité à l'échelle régionale, etc.
 - Mise en œuvre et accompagnement

- ▲ **Promotion de nouvelles formes d'exploitation des lits parahôtelières**
 - Classification parahôtelière
 - Plateformes de réservation

- ▲ **Promotion du tourisme extensif**
 - Mise en valeur des offres par réseautage
 - Promotion de l'innovation et de la qualité

Exemples dans le tourisme

▲ Marque faîtière Valais

- Définition d'un guide de marque avec quatre valeurs centrales :

Les
4
valeurs
centrales

| Valeurs centrales | | | |
|-------------------|--------|-----------|-----------|
| qualité | humain | mouvement | bien-être |
| excellence | | action | |

Exemples dans le tourisme

▲ Marque faîtière Valais

- Certification „valais excellence“
- Application conséquente des critères de qualité
- Utilisation du logo dans les manifestations soutenues



Exemples dans le tourisme

▲ Promotion des coopérations dans l'hôtellerie



- Coopération hôtelière à Grächen
- 6 hôtels familiaux travaillent ensemble pour les achats, le marketing, le recyclage, etc.



- Prix Milestones 2008

Exemples dans le tourisme

| | | | | | | | | | | | |
|----|---|---|---|---|---|---|---|----------------------|---|--|--|
| | A | B | C | D | E | F | G | H | I | | |
| 1 |  <p>Matterhorn Valley Hotels ursprünglich vielfältig - Grächen www.matterhornvalleyhotels.ch</p> | | | | | | | | | | |
| 2 | | | | | | | | | | | |
| 3 | | | | | | | | | | | |
| 4 | | | | | | | | | | | |
| 5 | | | | | | | | | | | |
| 6 | | | | | | | | | | | |
| 7 | | | | | | | | | | | |
| 8 | | | | | | | | | | | |
| 9 | | | | | | | | | | | |
| 10 | | | | | | | | | | | |
| 11 | A | B | C | D | E | F | G | <p>Nässju</p> | | | |

HOTEL DESIRÉE ***
Renate, Jonas & Donat Ruppen
3925 Grächen
T +41 27 956 30 60
F +41 27 956 30 11
info@hoteldesiree.ch
www.hoteldesiree.ch

HOTEL ALPINA ***
Didier Peter
CH-3925 Grächen
T +41 27 955 26 00
F +41 27 956 29 26
info@hotelalpinagraechen.ch
www.hotelalpinagraechen.ch

HOTEL ELITE ***
Gilbert & Trudi Reynard
3925 Grächen
T +41 27 956 16 12
F +41 27 956 16 82
info@elite-graechen.ch
www.elite-graechen.ch

HOTEL HANNIGALP ****
Olivier & Sandra Andenmatten
3925 Grächen
T +41 27 955 10 00
F +41 27 955 10 05
info@hannigalp.ch
www.hannigalp.ch

TURM HOTEL GRÄCHERHOF ***
Peter Schetter
3925 Grächen
T +41 27 956 25 15
F +41 27 956 25 42
info@graecherhof.ch
www.graecherhof.ch

APARTHOTEL DES ALPES ***
Familie F. Ruff-Andenmatten
3925 Grächen
T +41 27 955 23 00
F +41 27 955 23 15
info@aparthoteldesalpes.ch
www.aparthoteldesalpes.ch

HOTEL LA COLLINA ***
Margot Heinzen
3925 Grächen
T +41 27 956 20 16
F +41 27 956 11 35
info@hotel-collina.ch
www.hotel-collina.ch

MATTERHORN VALLEY HOTELS
EINE HOTELGRUPPE - VIELE VORTEILE!
Ihre familienfreundlichen Gastgeber in Grächen (VS)

Die sieben familiär geführten 3-Sterne (Superior) Matterhorn Valley Hotels in Grächen bieten Ihnen ein aussergewöhnlich vielfältiges Angebot mit guter Qualität und hoher Authentizität. Geniessen Sie einzigartige, originelle Bergferien und echte Walliser Gastfreundschaft - ein Erlebnis!

DIE PLUS-ANGEBOTE:
Jeder Gast der sieben Matterhorn Valley Hotels erhält als grossen Mehrwert eine Gastkarte, mit welcher er von den einzigartigen PLUS-Angeboten profitiert:

- Dine & Drink around mit 10% Ermässigung in allen Restaurants und Bars der Matterhorn Valley Hotels
- Kostenlose Hotel Hallenbad Benutzung im Hotel Hannigalp zwischen 8.00 und 16.00 Uhr
- PLUS-Aktivitäten: Vom Snow-Biken bis hin zur Wein-Degustation - die Hoteliers bieten persönlich geführte, exklusive Ausflüge und Aktivitäten an
- 10% Ermässigung in den Sportgeschäften Glacier Sport und Zenikussen Sport auf alle Kauf- und Mietartikel
- Attraktive Angebote für die offizielle Walliser Schneesportschule

Exemples dans le tourisme

▲ Offensive qualité pour les appartements de vacances

- Avec 6'500 objets le Valais est leader dans la classification des appartements de vacances selon le système de la Fédération Suisse du Tourisme (FST).
- Consolider cette position de leader et mise en réseau de la branche parahôtelière
- Le Canton participe aux coûts de la nouvelle classification 2011.
- Organisation d'une journée valaisanne des appartements de vacances

▲ Nouvelles formes d'exploitation des lits parahôtelières

- Deux projets pilotes à Bürchen et Grächen
- Idée:
 - Professionnaliser la location parahôtelière
 - Faciliter la location par les propriétaires
 - Mettre les lits froids en location
 - Générer de la valeur pour la station touristique dans son ensemble

Digression „Tourisme 2015“

- ▲ Les citoyens valaisans ont refusé la nouvelle loi sur le tourisme le 29 novembre 2009.

- ▲ Effets sur la mise en œuvre de la politique régionale :
 - Axe d'action 2 „Soutien des changements structurels“:
 - Promotion de la formation de destinations (création de régions touristiques)
 - Marque faîtière Valais (création d'une société pour la promotion du Valais)

- ▲ Une réorientation de l'axe d'action 2 a été nécessaire.

Digression „Tourisme 2015“

- ▲ Le Conseil d'Etat lance le projet „Tourisme 2015“ en mars 2010.
 - Le refus des citoyens n'est pas un non aux réformes.
 - Mettre en œuvre ce qui n'est pas contesté.
 - Analyser les divergences et rechercher des solutions avec la branche.

- ▲ Création de trois groupes de travail avec des représentants du tourisme, des communes, de la politique et de l'administration :
 - „Observatoire du tourisme“
 - „Société pour la promotion du Valais“
 - „Structures et financement“

- ▲ Discussions lors de deux „Sommetts du tourisme“ (28 septembre 2010 et 24 mai 2011) avec environ 200 participant-e-s.

Digression „Tourisme 2015“

▲ Résultats après le second „Sommet du tourisme“:

- L' „Observatoire du tourisme“ peut être mis en œuvre immédiatement.
- La „Société pour la promotion du Valais“ doit être créée rapidement.
- Des clarifications sont nécessaires sur le thème „Structures et financement“.

Conclusions

- ▲ L'aide de la NPR est importante pour le tourisme valaisan.
- ▲ Des initiatives privées sont nécessaires.
- ▲ La NPR soutient le changement structurel et l'innovation pour autant que le canton poursuive une stratégie touristique claire.
- ▲ Le changement structurel est un processus lent; il doit donc être soutenu à long terme.
- ▲ La NPR est complémentaire à d'autres mesures de soutien comme Innotour, le crédit à l'hôtellerie etc.
- ▲ Les critères de soutien sont compréhensibles. Il appartient aux cantons de les valoriser en accord avec leur stratégie touristique.
- ▲ Les coopérations et investissements des remontées mécaniques sont soutenues par des crédits NPR sans intérêts.
- ▲ Les programmes de mise en œuvre doivent s'adapter aux évolutions du contexte (Tourisme 2015).



Présentation du projet Fri2bike

Partenariat Public-Privé
Offre de mobilité douce
Innovation touristique



Offre de mobilité douce

Développement du réseau velopass





Innovation Touristique

Développement d'une offre touristique

Couverture d'un vaste territoire

Synergies entre les pôles touristiques

Attractivité de l'offre



Développement d'une offre touristique

Prix de location attractif

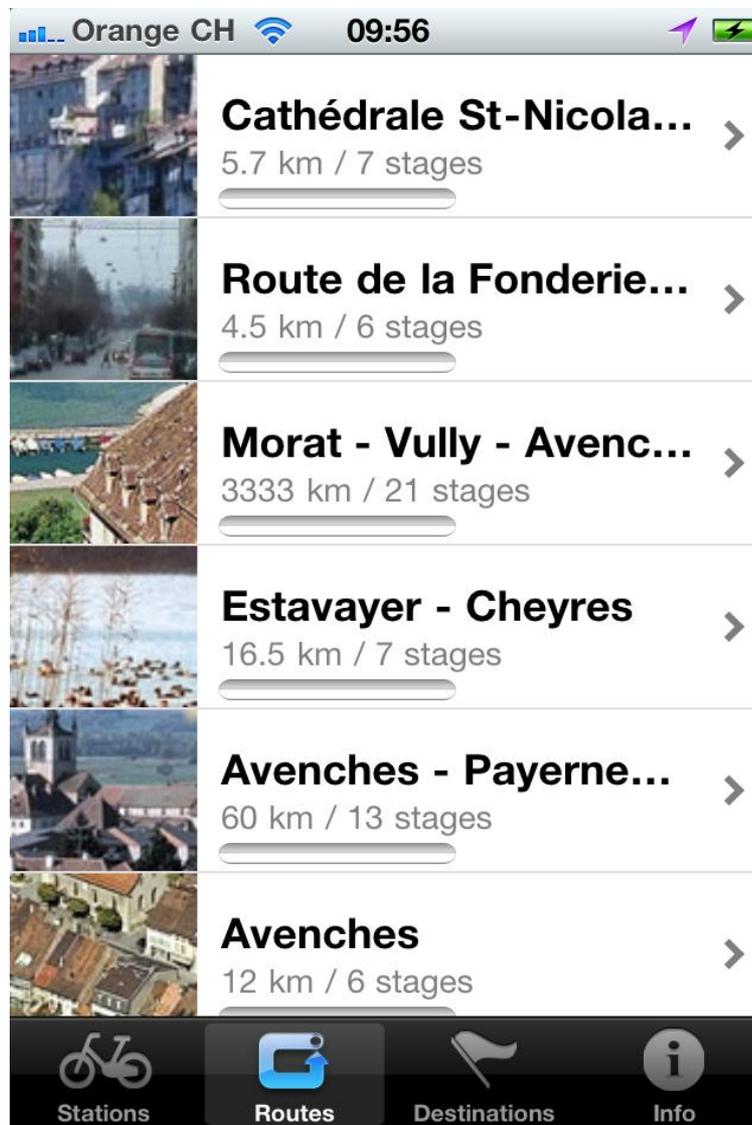
Création d'un « pack » de vente

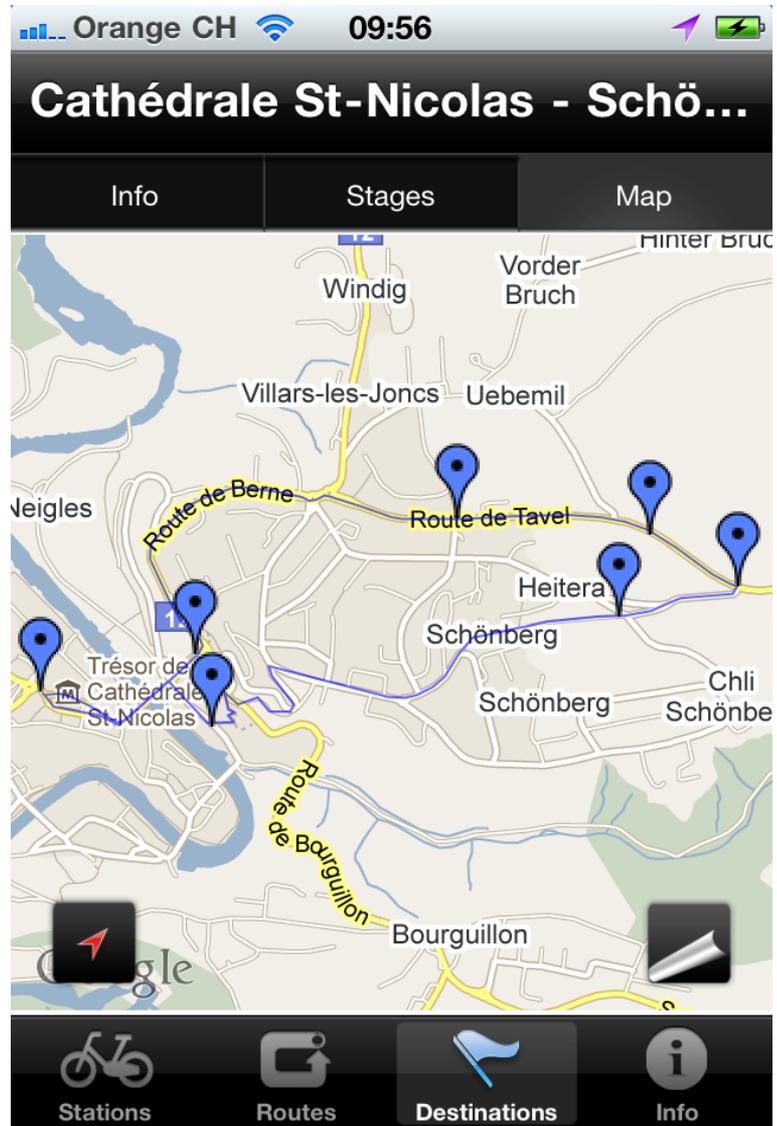
Application pour téléphones mobiles

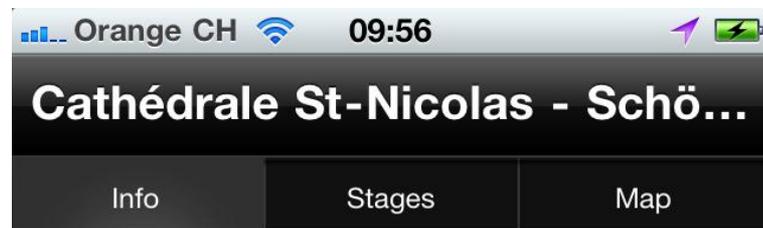






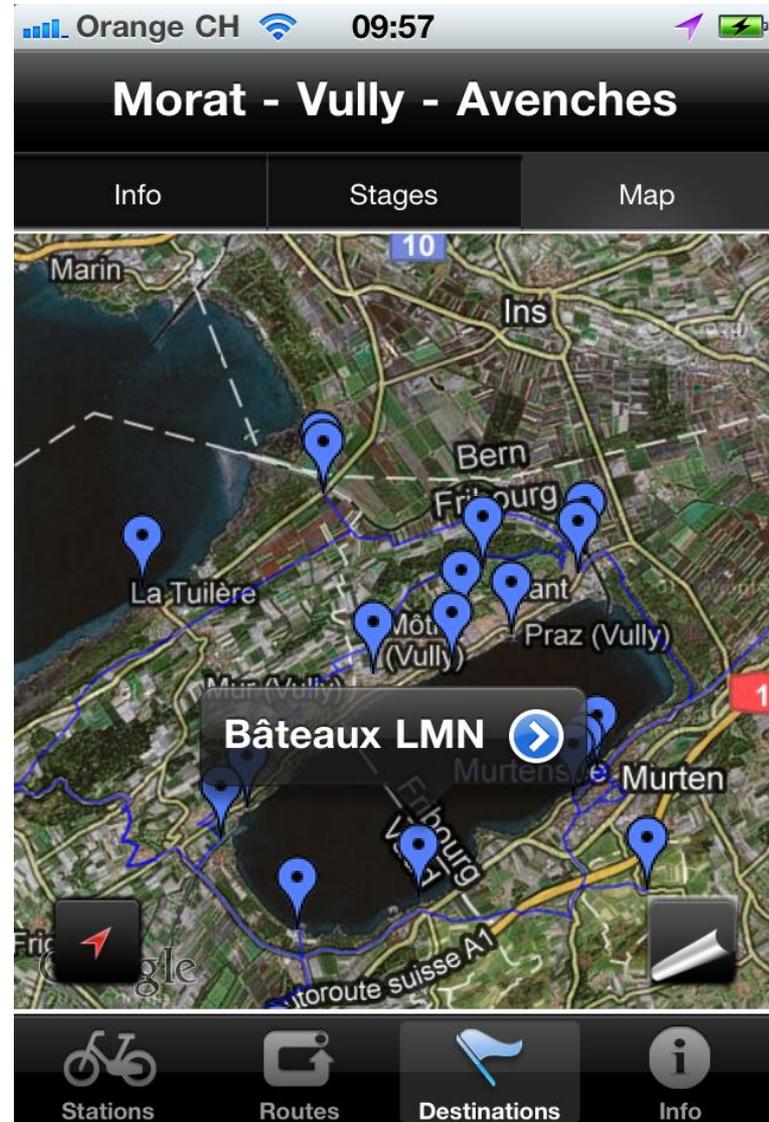






La tour-clocher (11 cloches) est haute de 76 m et comporte un escalier en vis de 365 marches. Réalisés entre 1896 et 1936, les vitraux sont l'œuvre du peintre polonais Józef Mehoffer et les verrières, d'Alfred Manessier. La cathédrale de Fribourg est construite en molasse, roche sédimentaire abondante sur tout le plateau suisse. Extrêmement friable, ce matériau est particulièrement sensible à la pollution issue des gaz d'échappement et des pluies acides, ce qui







Et maintenant, allons tester la version bêta in situ!